Memorial Sloan Kettering Cancer Center

EDUCACIÓN PARA PACIENTES Y CUIDADORES

Braquiterapia intersticial en el abdomen, la pared lateral de la pelvis o los ganglios linfáticos de la pelvis

Esta información le ayudará a prepararse para la braquiterapia intersticial en el abdomen (vientre), la pared lateral de la pelvis o los ganglios linfáticos de la pelvis. También le servirá para saber qué esperar después de su procedimiento.

Información sobre la braquiterapia

La braquiterapia es un tipo de radioterapia que se utiliza para tratar el cáncer. La radioterapia consiste en dañar las células cancerosas y en dificultar su multiplicación. El cuerpo puede deshacerse naturalmente de las células cancerosas dañadas.

Con la braquiterapia, el material radioactivo se coloca cerca o dentro del tumor. La radiación no se aleja mucho del material radioactivo. Esto significa que el tumor recibe una alta dosis (cantidad) de radiación, mientras que el tejido sano cercano recibe poca o ninguna radiación.

Información sobre la braquiterapia intersticial

Existen diferentes tipos de braquiterapia. Con la braquiterapia intersticial, su proveedor de cuidados de la salud colocará pequeños implantes radioactivos (también llamados semillas) en el tumor durante un procedimiento quirúrgico. Cada una es del tamaño de una semilla de sésamo. El número de semillas que tendrá depende del tamaño del tumor.

Las semillas permanecerán en el cuerpo durante el resto de su vida. Cada vez emitirán menos radiación. Con el tiempo, dejarán de emitir radiación.

Las semillas estarán hechas de yodo radioactivo (I-125) o paladio (Pd-103) y cubiertas de titanio. Su oncólogo de radioterapia le dirá qué tipo tendrá.

Antes de su procedimiento

Su oncólogo de radioterapia trabajará con un radiólogo intervencionista para colocar las semillas en el tumor.

- Un oncólogo de radioterapia es un médico que trata el cáncer mediante la radioterapia.
- Este es un médico que se especializa en procedimientos guiados por imágenes. Esto significa que utilizan las exploraciones de imagen realizadas antes o durante un procedimiento para orientar los pasos que se siguen durante el procedimiento.

Tendrá una cita con el radiólogo intervencionista antes de su procedimiento. Le dirá qué hacer para prepararse para su procedimiento.

Pregunte sobre sus medicamentos y suplementos alimenticios

Tal vez tenga que dejar de tomar algunos de sus medicamentos y suplementos alimenticios antes de su procedimiento. Asegúrese de que todos sus proveedores de cuidados de la salud conozcan todos los medicamentos y suplementos alimenticios que está tomando, incluidos los medicamentos sin receta, los medicamentos recetados, las vitaminas y los remedios herbales.

Hable con su radiólogo intervencionista para que le indique qué medicamentos puede dejar de tomar sin que haya riesgo alguno. A continuación le brindamos algunos ejemplos habituales.

Anticoagulantes

Si toma un anticoagulante (un medicamento que afecta el modo en que la

sangre coagula), pregúntele al radiólogo intervencionista qué hacer. Los detalles de contacto del médico aparecen al final de esta publicación. Dependerá del motivo por el cual usted lo toma si le recomienda dejar de tomar el medicamento.

A continuación se incluyen algunos ejemplos de anticoagulantes. Existen otros, así que asegúrese de que el equipo de atención esté al tanto de todos los medicamentos que usted toma. **No deje de tomar el anticoagulante sin antes hablar con un integrante de su equipo de atención.**

- Apixaban (Eliquis®)
- Aspirin
- Celecoxib (Celebrex®)
- Cilostazol (Pletal®)
- Clopidogrel (Plavix®)
- Dabigatran (Pradaxa®)
- Dalteparin (Fragmin®)
- Dipyridamole (Persantine®)
- Edoxaban (Savaysa®)
- Enoxaparin (Lovenox®)
- Fondaparinux (Arixtra®)
- Inyección (pinchazo) de Heparin
- Meloxicam (Mobic®)
- Medicamentos antiinflamatorios no esteroideos (NSAID), como ibuprofen (Advil®, Motrin®) y naproxen (Aleve®)
- Pentoxifylline (Trental®)
- Prasugrel (Effient®)
- Rivaroxaban (Xarelto®)
- Sulfasalazine (Azulfidine®, Sulfazine®)
- Ticagrelor (Brilinta®)
- Tinzaparin (Innohep®)
- Warfarin (Jantoven®, Coumadin®)

Medicamentos antiinflamatorios no esteroideos (NSAID)

Lea el recurso *Cómo comprobar si un medicamento o suplemento contiene aspirin, otros NSAID, vitamina E o aceite de pescado* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids). Este contiene información importante sobre los medicamentos que se deben evitar antes de su procedimiento y cuáles se pueden tomar en lugar de ellos.

Medicinas para la diabetes

Es posible que tome insulina u otras medicinas para la diabetes. Si es así, hable con su proveedor de cuidados de la salud de MSK y con el proveedor de cuidados de salud que se las receta. Pregúnteles qué hacer antes de su cirugía o procedimiento. Es posible que deba dejar de tomar la medicina o que deba

tomar una dosis (cantidad) diferente de la habitual. También es posible que le den instrucciones diferentes sobre qué comer y beber antes de su cirugía o procedimiento. Siga las instrucciones de su proveedor de cuidados de la salud.

Su equipo de atención controlará el nivel del azúcar en la sangre durante su cirugía o procedimiento.

Medicinas GLP-1 para la pérdida de peso

Es importante informar a su proveedor de cuidados de la salud si toma una medicina GLP-1. Debe seguir instrucciones específicas sobre qué comer y beber antes de su cirugía o procedimiento. **Es muy importante que siga estas instrucciones si tomó una medicina GLP-1 en algún momento durante los últimos 30 días. Si no las sigue, es posible que su cirugía o procedimiento se retrase o cancele.**

- **Comience una dieta de líquidos claros a las 6 a. m. del día antes de su cirugía o procedimiento.** No coma ningún alimento sólido. Lea *Dieta de líquidos claros* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/clear-liquid-diet) para obtener más información.
- **Deje de beber 8 horas antes de la hora de llegada.** No coma ni tome nada después de esa hora, ni siquiera líquidos claros. Puede tomar pequeños tragos de agua con sus medicinas.

Para obtener más información, lea *Qué comer y beber antes de su cirugía o procedimiento si toma medicinas GLP-1* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/eating-and-drinking-before-your-surgery-or-procedure-when-taking-glp-1-medicines).

Estos son algunos ejemplos de medicinas GLP-1. Existen otras, así que asegúrese de que el equipo de atención esté al tanto de todas las medicinas que usted toma. A veces, se recetan para ayudar a controlar la diabetes y otras enfermedades. Otras veces, se recetan para bajar de peso.

• Semaglutide (Wegovy®, Ozempic®, Rybelsus®) • Dulaglutide (Trulicity®)	• Tirzepatide (Zepbound®, Mounjaro®) • Liraglutide (Saxenda®, Victoza®)

Diuréticos

Un diurético es una medicina que controla los líquidos acumulados en el cuerpo. Los diuréticos suelen recetarse para ayudar a tratar la hipertensión arterial (presión arterial elevada) o edema (hinchazón). También suelen recetarse para tratar ciertos problemas de corazón o riñón.

Es posible que tome diuréticos. Si es así, pregúntele al proveedor de cuidados de la salud que realizará el procedimiento lo que debe hacer antes del mismo. Tal vez deba dejar de tomarlo el día de su procedimiento.

Estos son algunos ejemplos de diuréticos. Existen otros, así que asegúrese de que el equipo de atención esté al tanto de todas las medicinas que usted toma.

• Bumetanide (Bumex®) • Furosemide (Lasix®)	• Hydrochlorothiazide (Microzide®) • Spironolactone (Aldactone®)

Retire los dispositivos de la piel

Es posible que use ciertos dispositivos en la piel. Algunos fabricantes de dispositivos recomiendan que se quite lo siguiente antes de su simulación o tratamiento:

- Monitor continuo de glucosa (CGM)
- Bomba de insulina

Si usa alguno de estos, pregúntele a su oncólogo de radioterapia si necesita retirarlos. De ser así, asegúrese de traer un dispositivo adicional para ponérselo después de su simulación o tratamiento.

Es posible que no esté seguro de cómo administrar su glucosa (azúcar en la sangre) mientras el dispositivo esté apagado. Si es así, antes de su cita, hable con el proveedor de cuidados de la salud que trata su diabetes.

Organice que alguien lo lleve a casa

Debe contar con una persona responsable que le lleve a casa después de su procedimiento. Una persona responsable es alguien que le ayude a llegar bien a casa. También debe poder comunicarse con su equipo de cuidados de la salud en caso de tener inquietudes. Haga los arreglos necesarios antes del día de su procedimiento.

Si no tiene una persona responsable que le lleve a casa, entonces llame a una de las agencias que se indican a continuación. Ellas se encargarán de enviar a alguien que le lleve a casa. Este servicio se cobra y usted tendrá que proporcionar el transporte. Puede tomar un taxi o un servicio de auto pero, aun así, debe contar con un cuidador responsable para que le acompañe.

Agencias de Nueva York
VNS Health: 888-735-8913
Caring People: 877-227-4649

Agencias de Nueva Jersey
Caring People: 877-227-4649

Díganos si está enfermo

Si se enferma (por ejemplo, si tiene fiebre, resfriado, dolor de garganta o gripe) antes de su procedimiento, llame a su médico de radiología intervencionista (IR). Puede comunicarse de lunes a viernes, de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.

Después de las 5 p. m., los fines de semana y los feriados, llame al 212-639-2000. Pregunte por el médico de Radiología Intervencionista de guardia.

Anote la hora de su cita

Un integrante del personal de Radiología Intervencionista le llamará dos días hábiles antes de su procedimiento. Si el procedimiento está programado para un lunes o martes, entonces recibirá la llamada el jueves o el viernes anterior.

El integrante del personal le dirá a qué hora debe llegar al hospital para su procedimiento. También le indicará a dónde ir. Si para el mediodía del día hábil antes de su procedimiento no le han llamado, comuníquese al 212-639-5051.

Si por algún motivo debe cancelar su procedimiento, llame al proveedor de cuidados de la salud que lo programó.

Instrucciones sobre lo que debe comer

Importante: si toma un medicamento GLP-1, no siga estas instrucciones. En su lugar, siga las instrucciones en *Qué comer y beber antes de su cirugía o procedimiento si toma medicinas GLP-1* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/eating-and-drinking-before-your-surgery-or-procedure-when-taking-glp-1-medicines).



Deje de comer a medianoche (12 a. m.) la noche antes de su cirugía o procedimiento. Esto incluye caramelos y chicles.

Es posible que su proveedor de cuidados de la salud le haya dado instrucciones diferentes sobre cuándo debe dejar de comer. Si es así, siga sus instrucciones. Algunas personas necesitan ayunar (no comer) durante más tiempo antes de su cirugía o procedimiento.

El día de su procedimiento

Instrucciones sobre lo que debe beber

Importante: si toma un medicamento GLP-1, no siga estas instrucciones. En su lugar, siga las instrucciones en *Qué comer y beber antes de su cirugía o procedimiento si toma medicinas GLP-1* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/eating-and-drinking-before-your-surgery-or-procedure-when-taking-glp-1-medicines).

Entre la medianoche (12 a. m.) y 2 horas antes de la hora de su llegada, beba únicamente los líquidos de la siguiente lista. No coma ni beba nada más. Deje de beber 2 horas antes de la hora de llegada.

- Agua.
- Jugo de manzana claro, jugo de uva claro o jugo de arándanos claro.
- Gatorade o Powerade.
- Café negro o té. Se puede añadir azúcar. No añada nada más.
    - No añada ninguna cantidad de ningún tipo de leche o crema. Esto incluye las leches y cremas vegetales.
    - No añada jarabe aromatizado.

Si tiene diabetes, preste atención a la cantidad de azúcar que contienen las bebidas que toma. Será más fácil controlar sus niveles de azúcar en la sangre si incluye versiones de estas bebidas sin azúcar, bajas en azúcar o sin azúcares añadidos.

Es útil mantenerse hidratado antes de las cirugías y los procedimientos, así que beba líquido si tiene sed. No beba más de lo necesario. Recibirá líquidos por vía intravenosa (VI) durante su cirugía o procedimiento.



Deje de beber 2 horas antes de la hora de llegada. Esto incluye agua.

Es posible que su proveedor de cuidados de la salud le haya dado instrucciones diferentes sobre cuándo debe dejar de beber. Si es así, siga sus instrucciones.

Algunos aspectos para tener en cuenta

- Solo tome los medicamentos que su proveedor de cuidados de la salud le haya dicho que tome en la mañana de su procedimiento. Tómelos con unos sorbos de agua.
- No se ponga crema corporal, loción ni petroleum jelly (Vaseline®). Puede ponerse desodorante y humectantes suaves.
- No se maquille los ojos.
- Quítese todas las joyas, incluso las que tenga puestas en perforaciones del

cuerpo.

- Deje en casa todos los objetos de valor (como tarjetas de crédito y joyas).
- Si usa lentes de contacto, póngase anteojos en lugar de ellos, si puede. Si no tiene anteojos, lleve un estuche para los lentes de contacto.

Qué debe traer

- ☐ Una lista de los medicamentos que toma en casa, incluya medicamentos recetados y sin receta, parches y cremas.
- ☐ Medicamentos para tratar problemas respiratorios (como los inhaladores), medicamentos para el dolor de pecho, o ambos.
- ☐ Un estuche para los anteojos o los lentes de contacto.
- ☐ El formulario Health Care Proxy y otras directivas anticipadas, si los completó. Las directivas anticipadas son instrucciones por escrito sobre la forma en que una persona desea que se tomen decisiones de carácter médico, si es que ella no es capaz de comunicarse o de tomar decisiones por sí misma.
- ☐ El respirador para la apnea del sueño (como un dispositivo CPAP o BiPAP), si usa uno. Si no puede traerlo, le daremos uno para que use mientras se encuentre en el hospital.

Qué esperar

Se le pedirá varias veces que diga y deletree su nombre y fecha de nacimiento. Esto se hace por su seguridad. Es posible que haya personas con el mismo nombre o con nombres parecidos que vayan a hacerse procedimientos el mismo día.

Cuando llegue el momento de cambiarse para su procedimiento, recibirá unas batas de hospital y calcetines antideslizantes.

Reúnase con un enfermero

Antes de su procedimiento se reunirá con un enfermero. Dígale la dosis de los medicamentos que tomó después de la medianoche (incluidos los

medicamentos recetados y sin receta, los parches y las cremas) y la hora en que los tomó.

El enfermero le pondrá un catéter intravenoso (IV) en una vena, normalmente en la mano o el brazo. Por el tubo de la IV se le administrarán fluidos y anestesia (medicamento que lo pondrá a dormir) durante su procedimiento.

Durante su procedimiento

Cuando llegue la hora de su procedimiento, usted entrará caminando en el quirófano o se le ingresará en una camilla. Un integrante del equipo del quirófano le ayudará a subirse a la mesa de exploración. También la pondrán las botas de compresión en la parte inferior de las piernas. Estas se inflan y se desinflan suavemente para ayudar con la circulación de la sangre en las piernas.

En cuanto se encuentre cómodo, el anestesiólogo le pondrá el medicamento sedante por la IV. El sedante sirve para que se relaje y se duerma.

Su radiólogo intervencionista utilizará una tomografía computarizada (CT) para ver el interior de su cuerpo mientras guía una aguja hasta el tumor. Su oncólogo de radioterapia introducirá las semillas radioactivas en el tumor a través de la aguja. A continuación, el radiólogo intervencionista retirará la aguja del cuerpo y cubrirá la zona con un vendaje (tiritas).

Después de su procedimiento

Después de su procedimiento, un integrante del equipo le trasladará a la sala de recuperación. Allí un enfermero se encargará de realizarle un seguimiento de la temperatura, el pulso, la presión arterial y el nivel de oxígeno hasta que se despierte.

Después de su procedimiento es posible que sienta dolor. Sus proveedores de cuidados de la salud le preguntarán con frecuencia sobre el dolor que tenga y le darán el medicamento según sus necesidades. Si el dolor no desaparece, infórmeselo a uno de los proveedores de cuidados de la salud.

Antes de salir el hospital, el enfermero repasará las instrucciones al ser dado de

alta con usted y su cuidador.

Reúnase con el encargado de seguridad de la radiación

También hablará con un encargado de la seguridad de la radiación del Servicio de Seguridad de Radiación. Comprobará el nivel de radiación en su cuerpo y hablará con usted sobre las precauciones de seguridad ante la radiación que debe tomar con su familia y amigos. A continuación hay un resumen de las instrucciones.

Precauciones en cuanto a la seguridad de la radiación

Las semillas en el tumor emiten una cantidad pequeña de radiación. La radiación será cada vez más débil cuanto más se aleje de su cuerpo.

- No hay manera de que un objeto se vuelva radioactivo con solo tocarlo.
- La radiación no perturbará los marcapasos, los desfibriladores cardioversores implantados automáticos (AICD) ni los hornos microondas.
- La radiación no contaminará la sangre, la orina ni otros líquidos del cuerpo.
- No hay necesidad de hacer ninguna cosa especial con la ropa de cama, la ropa, los platos ni el baño.

Cuanto menos tiempo pase en contacto con otras personas, a menos radiación estarán expuestos. El encargado de la seguridad de la radiación le dará instrucciones específicas según el tipo de semillas que tenga y de la cantidad de radiación que emitan. Asegúrese de seguir todas las instrucciones que le den, incluso al cargar niños en el regazo y al dormir con otra persona en una posición en forma de cuchara.

- **Si se trata de implantes de paladio (Pd-103):**
  - No duerma con niños ni con personas embarazadas por 2 semanas después de su procedimiento.
- **Si tiene implantes de yodo (I-125):**
  - Duerma al menos a 6 pies (2 metros) de distancia de cualquier otra persona durante los primeros 1 a 4 meses después de su procedimiento.

- Duerma al menos a 6 pies (2 metros) de distancia de niños o embarazadas durante los primeros 2 a 6 meses después de su procedimiento.

El encargado de la seguridad de la radiación le dará instrucciones específicas según la cantidad de radiación que emiten las semillas.

Tarjeta de seguridad de la radiación

El encargado de seguridad de la radiación le dará una tarjeta. La tarjeta indica por qué usted emite radiación y tiene la fecha de cuándo dejará de emitir radiación. **Lleve la tarjeta con usted durante 6 meses después de su procedimiento.** En ocasiones, equipos de seguridad (como el de los aeropuertos o el que hay afuera de túneles) pueden detectar cantidades muy pequeñas de radiación. Si alguna vez lo paran, muestre la tarjeta al guardia de seguridad o a la policía.

Si se ve en la necesidad de ir a un hospital antes de la fecha indicada en la tarjeta, dígale al proveedor de cuidados de la salud que tiene semillas radioactivas implantadas.

Viajes

Puede viajar sin problema, incluso en avión. Recuerde traer su tarjeta de seguridad de la radiación.

Efectos secundarios

Después de su procedimiento es posible que sienta algo de dolor. Tomar un analgésico de venta sin receta, como el ibuprofen (Advil, Motrin) o acetaminophen (Tylenol), puede ayudar. Si no está seguro cuál tiene que tomar, pregúntele a su proveedor de cuidados de la salud.

El dolor debería desaparecer en unos días. Si no desaparece, llame a su proveedor de cuidados de la salud.

Es posible que tenga algunos efectos secundarios a raíz de la radiación emitida por las semillas. Los efectos secundarios que tenga dependen del lugar exacto

en el que se encuentren las semillas en su cuerpo. El oncólogo de radioterapia hablará con usted sobre esto antes de su procedimiento. También le indicarán qué efectos secundarios puede tener.

Seguimiento médico

Su proveedor de cuidados de la salud le dirá cuándo tendrá una cita de seguimiento después de su procedimiento.

Cuándo llamar al proveedor de cuidados de la salud

Llame al proveedor de cuidados de la salud si tiene:

- Temperatura de 101 °F (38.3 °C) o superior
- Dolor que no se quita después de tomar analgésicos
- Cualquier nuevo síntoma o cambio físico
- Tiene alguna pregunta o inquietud

Durante las primeras 24 horas después de su procedimiento, llame a su médico de radiología intervencionista. Puede hablar con un integrante del personal de lunes a viernes de 9 a. m. a 5 p. m. Después de las 5 p. m, durante los fines de semana y los días feriados, llame al 212-639-2000. Pida hablar con el médico de guardia en Radiología Intervencionista.

A partir de 24 horas después de su procedimiento, llame a su oncólogo de radioterapia. Si necesita comunicarse con el oncólogo de radioterapia después de las 5 p. m., durante el fin de semana o un día feriado, llame al 212-639-2000. Solicite hablar con el oncólogo de radioterapia de guardia.

Para obtener más recursos, visite www.mskcc.org/pe y busque en nuestra biblioteca virtual.

Todos los derechos son propiedad y se reservan a favor de Memorial Sloan Kettering Cancer Center